

Η Μεγάλη Εβδομάδα (Αρχ. Μάξιμος Παναγιώτου)

Categories : [BIBΛΙΑ](#)

Date : Απριλίου 28, 2013

Μεταφραστικό βοήθημα για νέους



(ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑΣ ΡΟΔΟΥ)

Έκδόθηκε πέρυσι από την Ίερά Μονή Παραμυθίας Ρόδου μεταφραστικό βοήθημα για τή Μεγάλη Έβδομάδα.

Μέ τό βιβλίό αυτό ἐπιδιώκεται νά διευκολυνθοῦν οἱ πιστοί (κυρίως οἱ νέοι τῆς Ἐκκλησίας μας) στήν προσέγγιση τοῦ ἀρχαίου λειτουργικοῦ κειμένου. Ἡ μετάφραση τῶν δυσνόητων λέξεων καί φράσεων τοῦ λατρευτικοῦ κειμένου παρεμβάλλεται ἐσωτερικά στό κείμενο δίπλα στίς μεταφραζόμενες λέξεις καί ἐκφράσεις μέ ἄλλο χρῶμα καί μέσα σέ παρένθεση.

ΔΕΙΤΕ ΕΝΑ ΔΕΙΓΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ [ΕΔΩ](#)

Η ΑΛΛΗ ΟΨΙΣ

Ψηλαφώντας την των πραγμάτων αλήθεια...

<https://alopsis.gr>

Αυτή η 'λέξη προς λέξη' μετάφραση δοκιμάστηκε και σέ παιδιά Γυμνασίου και ήταν έπιτυχής. Τά παιδιά μπόρεσαν νά κατανοήσουν όλες τίς άκολουθίες.

Έάν θέλετε νά προμηθευτείτε κάποια αντίτυπα από τό έργο αυτό, μπορείτε νά άπευθυνθείτε στίς έκδόσεις Σταμούλης στό τηλ.: 210-5238305 ή στό: www.stamoulis.gr